

???????????????? ????????

?????? ?? ??? (????? ??????)

16 ??? 2017 ?????? (*)

„???????????????? ?????????? — ?????????? 2011/16/?? — ?????????????????? ?????????????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????????? — ??? 1, ?????????? 1 — ??? 5 — ?????? ?? ??????????,
????????? ?? ?????? ??? — ??? ?? ?????? — ?????? — ?????? „??????????????"
????????? " ?? ?????? ?????? — ?????? ?? ?????? — ?????? ?? ?????? ?????? —
????? ?????? — ??? — ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? — ??? 51
— ?????????? ?? ?????? ?? ?????? — ??? 47 — ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? —
????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? —
?????“

?? ??? C?682/15

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Cour
administrative (?????????) ? ??? ?? 17 ?????? 2015 ?, ?????????? ?? ??? ?? 18 ??????
2015 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ???

Berlioz Investment Fund SA

?????

Directeur de l'administration des contributions directes,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: K. Lenaerts, ??????????, A. Tizzano, ??????-?????????, M. Illeši?, L.
Bay Larsen, T. von Danwitz, M. Berger ? A. Prechal, ?????????? ?? ??????, A?.
?????????, C. Toader, M. Safjan, D. Šváby, E. Jaraši?nas, C. G. Fernlund (?????????), C.
Vajda ? S. Rodin, ????,

????????? ??????: M. Wathelet,

?????: V. Giacobbo-Peyronnel, ????????????,

????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? 8
????? 2016 ?,

???? ?? ?????? ????????????, ????????????:

- ?? Berlioz Investment Fund SA, ?? J.?P. Drescher, avocat,
- ?? ????????????????, ?? A. Germeaux ? D. Holderer, ? ?????????? ??
???????????, ?????????? ?? P.?E. Partsch ? T. Evans, avocats,
- ?? ????????????, ?? J.?C. Halleux ? M. Jacobs, ? ?????????? ??
???????????,

- ?? ??????????? ???????????, ?? T. Henze, ? ?????????? ?? ???????????,
- ?? ?????????? ???????????, ??????????? ?? S. Ghiandoni, ? ??????????? ??
??????????, ? ??????????? ?? E. de Moustier, ? ?????????? ?? ???????????,
- ?? ?????????? ???????????, ?? G. Palmieri, ? ?????????? ?? ???????????,
?????????? ?? P. Garofoli, avvocato dello Stato,
- ?? ??????? ???????????, ?? B. Majczyna, ? ?????????? ?? ???????????,
- ?? ??????????? ???????????, ?? S. Hartikainen, ? ?????????? ?? ???????????,
- ?? ??????????? ???????????, ?? R. Lyal, J.?F. Brakeland, H. Krämer ? W. Roels, ?
?????????? ?? ???????????,
???? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ? ??????????
?????????? ?? 10 ?????? 2017 ?,
?????????? ??????????

???????

1 ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??? 1, ??????? 1 ?
???? 5 ?? ??????? 2011/16/? ?? ?? ?????? ?? 15 ??????? 2011 ?????? ???????
????????????????? ??????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ??????? ??
????????? 77/799/??? (?? L 64, 2011 ?, ????. 1), ????. ? ?? ??? 47 ?? ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ??? (????????? ??-?????? „?????”).

2 ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? Berlioz Investment Fund
SA (????????? ??-?????? „Berlioz”) ? ?????????? ?? ???????????????, ??????????? ??
????????? ?????? (directeur de l’administration des contributions directes) (?????????) ???????
?????????? ?? ??? ?????????? ??????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????
??????????????.

?????? ??????

???????? ?? ????

???????

3 ??? 47 („????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????
?????”) ?? ??????? ?????????:

„?????, ?????? ?????? ?? ???????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????, ?? ??? ???????????, ???
????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??? ??????.

????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???
?? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????????????? ?????????? ??? ??????. ??? ??? ??
????????????? ?? ??? ?????? ???????, ?????????? ?? ???????????.

[...]“.

?????????? 2011/16

4 ??????????? 1, 2, 6—9 ? 19 ?? ?????????? 2011/16 ??????:

„(1) [...] ? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ???????????????, ?????????? ???
????????????????? ??????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????? ?????? ?? ??????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?? ??????
????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????
?? ?????? [...].

[...]

(6) [...] ?? ???? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

(7) ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? 77/799/??? [??
?????? ?? 19 ??????? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????
?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? (?? L 336, 1977 ?, ???. 15;
????????? ??????? ?? ?????????? ????, 2007 ?, ???. 9, ???. 1, ???. 21)], ?? ?????????? ??-
???? ? ??-????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????
????????? ??????, ?????? ? ??????????, ? ??? ? ? ??????, ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??????????, ??-????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????
?????. [...]

(8) [...] [?]?????? ?? ?? ??????? ???????????, ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????
?????????, ?? ?? ?? ??????? ??-????????? ? ??-????? ?????????????? [...]

(9) ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ???????, ?????????? ?????? ?????? ??
??????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
?????????????, ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???-????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????, ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?
????? ?? ?????????? ?? ?????????? (?..??. „fishing expeditions“), ??? ?? ?????? ??????????,
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????. ??????? ?? ??? 20 ??
????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??
????????? ??????????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????.

[...]

(19) ????????, ? ????? ??????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
 ??????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ??????????, ?????? ?? ?????? ??????
 ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????, ? ?????? ?? ??????????????
 ??????“.

5 ????? 1, ?????????? 1 ?? ?????????? 2011/16 ?????:

„? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ????????????, ?????????? ?????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ???????, ?????????? ? ??? 2“.

6 ??? 5 ?? ??? ?????????? ??????????:

„?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
?????????????, ?????????? ? ??? 1, ?????????? 1, ? ?????? ?????????? ??? ???, ?????? ??????????
? ?????? ?? ?????????????? ??????????“.

7 ??????? ??? 16, ??????? 1 ?? ?????????? ??????????:

„?????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?? ? ?????? ??????????
????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ? ? ?????????? ?? ?????? ?????, ??????
????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??????
? ???????. [...]”.

[...]“.

8 ??? 17 („?????????“) ?? ??? ?????????? ??????:

„1. ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? 5 ??
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ? ??????????
????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
?????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ??
????? ??.

2. ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?.

3. ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ??????????.

4. ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????,
??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??.

5. ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????“.

9 ??? 18 („?????????“) ?? ?????????? 2011/16 ?????:

„1. ??? ??????? ?????? ??????? ??????????? ? ?????????????? ? ??????????? ??????????,
?????? ??????? ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ?? ??
?????? ??????? ???????????, ???? ??? ??? ????? ??????? ??????? ???? ??? ?? ???
?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ????. ???? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???
17, ?????????? 2, 3 ? 4, ??????????? ?? ?????? ? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ???
????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????????, ????
????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??????? ??????? ???????.

2. ??? ??????? ??????????????? ??? 17, ?????????? 2 ? 4 ?? ?? ??????? ??? ???????????
?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ???????????, ???? ???
?????????????? ?? ?????? ?? ?????, ???? ??????????? ???????????, ????, ????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ??????? ????, ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??
????.

[...].

10 ??? 20, ??????? 1 ?? ??????? 2011/16 ???????, ?? ??? ?????? ? ?????????? ??
?????????? ? ?? ??????????????? ??????????? ? ??????????? ? ?? 5 ?? ???
????????? ?????? ?? ?? ???????, ?????????? ? ???????, ???? ?? ?????????? ??????????.
??? 20, ??????? 2 ????:

„????????? ? ??????? 1 ?????????? ??????? ??????? ???-????? ??????? ???????????,
????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????:

?) ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???;

?) ?????????? ???, ?? ?????? ?? ?????? ??????????????.

????????? ?????? ?? ???????????, ?????????? ?? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?
?????????????? ???????????????, ?????? ? ?????? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?? ????, ??
????????? ? ??????? ???????????, ?????? ? ?????????? ???????, ?????? ?????? ?? ???????
????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????“.

11 ??????? ??? 22, ??????? 1, ????) ?? ??????? 2011/16:

„????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ??:

[...]

?) ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
??????????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????“.

????????????? ????

?????? ?? 29 ??? 2013 ?.

12 ??????? 2011/16 ? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? 29 ???
2013 ?. ?? ?????????????? ?? ?????????? 2011/16 ? ?? 1) ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?????????, 2) ?????? ?? ?????????? ??? 15 ??? 1979 ?. ?? ??????????????
????????????? ? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????? (Mémorial A 2013, ???, 756, ??????
??-?????? „?????? ?? 29 ??? 2013 ?.“).

13 ????? 6 ?? ??????? ?? 29 ????. 2013 ?. ?????:

„????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
??????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????, ?????? ? ??? 1, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
?????????????? ??????????????“.

14 ????, 8, ??????? 1 ?? ??????? ?? 29 ????, 2013 ?. ??????????:

„????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? 6 ??? ?????????? ???-
?????? ?????, ?? ?? ??-????? ?? ??? ????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????. ???
????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??
?? ?????? ? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???“.

????????? ?? 25 ??????? 2014 ?.

15 ??????? ?? 25 ??????? 2014 ?. ?? ??????????? ?? ????????????, ?????????? ??? ??????
?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ???????, ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 31 ????
2010 ?. ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? (Mémorial A 2014 ?, ???.
4170, ?????? ??-?????? „?????? ?? 25 ?????? 2014 ?.“) ?????? ?????? ??????????

16 ??????? ?? 1, ??????? 1 ?? ?????? ?? 25 ?????? 2014 ?:

[...]

4. [?????? ?? 29 ???? 2013 ?.] ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ???????;

[...]".

17 ????? 2 ?? ??????? ?? 25 ??????? 2014 ?. ??????????:

„1. ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????
?? ??????????? ?? ??? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ???????????,
????????? ?? ??????????? ? ???????.

2. ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????
?????, ????? ?? ? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?
????????????? ?????????????? ??????????????. ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ??????????????
??? ?? ??????????????, ?? ????? ?? ?????????? ??????????????.

[...].

18 ??????? ?? 3 ?? ?????? ?? 25 ??????? 2014 ?..

„1. ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ? ?????????? ??
????? ? ? ??????????. ??????? ? ? ?????? ? ? ?????????? ? ??????? ??????, ??? ? ??? ? ??
????????? ??????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????. ?? ?????? ??????? ????????. ?????? ?

?????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ???????.

[...]

3. ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ??????????????,
?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??
?? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ????

4. ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?? ??????????. ?????????????? ??????? ??
??????????, ???? ?? ??????????, ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??????????.

[...]“.

19 ??? 5, ??????? 1 ?? ?????? ?? 25 ?????? 2014 ?. ?????:

„?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
250 000 EUR. ??????? ? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ??? ???“.

20 ??? 6 ?? ?????? ?? 25 ?????? 2014 ?. ?????:

„1. ?????????? ?? ??? 3, ??????? 1 ? 3 ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???.

2. ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? tribunal administratif
[????????????? ?????????? ??????] ???????, ??????? ? ??? 5, ? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? [...]

????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????? Cour administrative
[????????? ?????? ??????] . ?????? ?? ?????? ? 15-????? ????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? [...] Cour administrative [?????????]
????????????? ?? [...] ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????“.

????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ???????

21 Berlioz ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ??? ? ??????????
?????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????, ?????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????????? ?????????? Cofima SAS, ??? ?????????????? ?? ??????????
??? ???????.

22 ?? 3 ?????? 2014 ?. ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?? ?????? ?? ? ?????? Cofima, ??????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????? Berlioz ?? ?????????? ??-????????? ?????? 2011/16.

23 ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????, ?????????? ??
????? ?????? (directeur de l'administration des contributions directes), ?????? ?? 16 ???

2015 ?. ??????????????, ? ?????? ???????, ?? ?????????? ??????? ?????? ??????????
????????? ??????? ?? Cofima ? ?? ??????? ?? ???????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ???????????, ?????????? ?? Cofima ?? Berlioz, ? ?????? ?? ????????. ?
???? ??????????? ??????? ??? 2, ??????? 2 ?? ??????? ?? 25 ??????? 2014 ?. ???
?????? Berlioz ?? ?? ?????????? ??????? ???????, ? ??-????????? Berlioz:

— ?? ?????? ??? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????? ? ??????????? ? ??
?? ??????? ????????????, ? ?????? — ??????? ?? ???????????, ???? ?? ??????? ??
Berlioz, ??????? ? ??????????? ?? ???????????, ??????? ?? Berlioz, ????? ??
?????? ?? ??? ?? ???????????, ????? ?? ??????????? ?? ???????????, ????? ?? ? ?????
??? ???????, ????? ?? ??????????? ? ???????,

– ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ? ??????????????,
?????????????, ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??????????,

- ?? ??????? ????, ???, ?????? ???????, ???, ? ????????????,

– ?? ?????? ????. Berlioz ? Cofima ?????????? ??????? ? ?? ?, ?? ????????

– ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ?????? ????????,
????? ? ?????????? ? ????????,

– ?? ?????? ??????? ? ??????? ?? ?????????????? ? Berlioz, ?????????????? ?? ????

24 ?? 21 ?????? 2015 ?. Berlioz ???????, ?? ?? ??????? ??????????????? ?? 16 ??? 2015
?, ????, ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? Berlioz,
?????? ?? ??????????? ?? ????? ?? ?? ????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????
??????????, ??? ?? ?? ??????????? ?? ????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? 2011/16 ?? ??????? ?? ??????????? ????? ?? ????? ??????????????? ?? ??????????? ??
?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ????? ????? ?? ?????????? — ???, ??? ?
???????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? ???????.

25 ? ??????? ?? 18 ??? 2015 ?. ??????????? ?? ?????????????????, ??????????? ?? ???????
?????? (directeur de l'administration des contributions directes), ?????? ??????? ??? 5,
?????? 1 ?? ????? ?? 25 ??????? 2014 ?. ?? Berlioz ????????????????? ???????????
?????? ?? 250 000 EUR ?????? ?????? ?? ??? ????????? ?? ??????????? ???????????
?????????.

27 ? ??????? ?? 13 ?????? 2015 ?. Tribunal administratif (?????????????????????)

????????????????? ???) ???????????, ?? ??????? ? ??????? ?? ??????? ? ??????? ? ???????
????????? ? ??????? ??????????? ??????? ?? 150 000 EUR, ?? ??????? ??????? ?
????????? ? ??? ? ???????, ?? ??? ??????????? ?? ?? ??????? ? ??????? ?
????????? ????? ?? ?????.

28 ?? 31 ????? 2015 ?. ???????? Berlioz ?????? ??????? ??? Cour
administrative (????????? ?????????????? ???, ????????) ????? ??????????????????
?????? ???????, ??? ???????, ?? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? 6,
????????? 1 ?? ??????? ?? 16 ??? 2015 ?. ?? ??????? ??? ?????????????? ? ???????????,
????????? ??????? ?? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? 6, ?????????? 1 ??
????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ??????? ? ?????????? ???????, ??????????
? ??? ?? 4 ?????? 1950 ?. (????????? ??-?????? „????“).

29 Cour administrative (????????? ?????????????? ???) ??????, ?? ??? ?? ?
????????? ?? ??? ?? ?????? ??-????????? ??? 47 ?? ??????, ?????? ???????
?????? ?? 6, ?????????? 1 ?? ???, ? ?????? ?????? ? ??????? ?????????????? ??
?? ?????????? ??????? ? ??? ???????.

30 ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??? ????? ?????????????? ?????? ??? Berlioz ???
????? ?? ?????????? ???????, ??? ?? ???, ??? ?? ??? ?? ???????????, ?? ??????? ??
?? ??????? ?????????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?? Berlioz
?????. ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ???
1, ?????????? 1 ?? ?????????? 2011/16 ?????? „????????????? ??????????“ ?? ??????????
?????????, ??? ?? ?????? ??????? ?? ???????, ??? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??????
?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? ???????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????? ???????.

31 ??? ?? ????? Cour administrative (????????? ?????????????? ???) ?????? ??
???? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????:

1) ??? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????, ? ?????? ??????? ??? 51, ?????????? 1
?? ?????? ?????? ?????? ???????, ? ?????? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ???????
????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
??????, ? ?????????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????, ??????
?????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??-????????? ?
????????? ?? ?????? 2011/16 ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ????????????

2) ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????? 47 ?? ??????, ?????? ?????, ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??, ?? ??????
????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
?????????

3) ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????
47 ?? ??????, ?????? ?? — ??? ??? 52, ?????? 1 ?? ?????? ?? ???????

?????????????? ?? ??????????? — ?????????????? ??????????? ?? ?? ?? ??????????? ??
????? ??????? ??????, ? ??????????? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
????? ????? ??????????????????? ?? ???????????, ?????? ? ??????????? ?? ????????????
????? ?? ??????? ?????? ? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????,
?????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????? ??-?????????? ?? ??????? ??
?????????? 2011/16, ??? ?????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??,
?????????? ?? ???????????, ??????? ?? ??? ???????????????, ?????? ??????? ?? ???????
?? ??????? ??????????????? ??????? ??????? ??????? ??????????? ??????????????? ?? ???????
????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ???????

4) ??? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ????? ???????????, ?????? ??
????? 1, ??????? 1 ? ??? 5 ?? ??????? 2011/16 ? ??????????, ?? ??? ???????, ??
????????? ? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ???????, ??????????? ?? ??????? ??
?????? ??????? ?? [?????????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????????? ? ??????] ??
????????? ? ???????????, ?? ??? ?????, ?? ?????????? ? ??? 4 ??? ??????? ?? ??????
??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? 2011/16, ?? ?? ??????? ? ???????, ??
?????????????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ? ??
????????? ??????? ???, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ??????????? ???????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
????????, ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ???????
?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ??????? ??????? ??

5) ??? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ???????????, ?????? ??
????? 1, ??????? 1 ? ??? 5 ?? ??????? 2011/16 ??? ?????? ? ??? 47 ?? ??????? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ????? ??????????
???? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??
????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ??
???? ?????? ?? ?????? 3 ??-???, ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???????, ?
????????? ?????? ?? ??? ? ??? ?????????? ?? ?????? 17 ?? ??????? 2011/16?

6) ??? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ??????????????, ??????? ??
????? 47, [????? ??????] ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????, ??? ??????????
?? ??????? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ?????? 3 ??-???, ? ?????? ?????? ? ??????, ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?
?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????? ??? ? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ??? ?? ???
????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??????
?????????, ?????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??, ?? ??
????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????, ?????????????? ?????? ??????????????
????????????? ????

?? ?????????????????? ???

?? ?????? ???

????????? ?? ??????, ?? ??????? ?? ??????????? ???????????, ? ?????????????? ??????? ?
??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ???????????
????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ??-????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?
????????? 2011/16.

33 ???????? ?? 51, ??????? 1 ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????. ??? ??? ?????? ??
?? ???????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ??????, ??? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????.

34 ? ??? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? 2011/16 ??????? ?? ??????????
?????? ?????? ??????????. ??-????????? ??? 5 ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????.

35 ? ??????????, ??????? ??? 18 („?????????”) ?? ?????????? 2011/16 ??????????
?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ???
????????? ??????????.

36 ?????? ??? ??????? ?? 22, ??????? 1, ????) ?? ?????????? 2011/16 ??????????
?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ???
?????????.

37 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ??
?????????? ??????, ?????????? 2011/16 ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??
?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?? ???
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

38 ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ??????????
?????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????.

39 ??????????????, ?? ?????????? 2011/16 ?? ?????????? ??????? ?????????? ??
??????, ?? ? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
?????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ??????????
????????? „????????? ?? ?????????? ?? ??????????”, ?? ??????? ?? ??? 18 ?? ??????????
?????????, ? „????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????????”, ?? ??????? ?? ??? 22, ??????? 1 ??
????? ??????????, ??? ?? ??????? ?????? ??????.

40 ??? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?????? ??? ?????????? ?? Berlioz, ?? ?????? ?? ???, ?????? ?? ??? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (??, ? ??? ??????
?????? ?? 26 ??????? 2013 ?, Åkerberg Fransson, C:617/10, EU:C:2013:105, ? 28).

41 ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ???????
?????????????, ??? ?????????? ??????, ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ??????, ? ????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? 2011/16, ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????? ??? ??????????.

42 ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ??? 51, ???????? 1 ?? ??????
????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ???, ?? ??????
?? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?????? ???????, ?????? ??? ??????
????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
?????, ?????? ??-????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2011/16.

?? ?????? ??????

43 ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???
??? 47 ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????????????? ??????, ??
????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????,
????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ?????????? 2011/16, ??? ?????? ?? ?????? ??????????????????
?? ??? ??????.

?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??? 47 ?? ??????

44 ?????? ??? 47 („????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?? ??????????
????? ?????“) ?? ?????? ?????, ?????? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ??
?????, ?? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ????. ??
????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ? ??? 19,
????? 1, ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ????.
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

45 ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????? „????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????“ ?? ?????? ?? ??? 47 ?? ??????
?? ? ??????, ?????? ?????? 2011/16 ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
?????. ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ??? ? ?????? ?? 22 ?????? 2013 ?, Sabou (C?276/12, EU:C:2013:678) ??????????
77/799, ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? Berlioz
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? 47 ?? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ??????.

46 ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??? 30—36 ?? ?????????? ???????, ??
????????? 77/799, ??? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????
?? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
?????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??-????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????.

47 ?????? ?? ?????????? 2011/16, ? ?????????? 7 ?? ??? ?? ??????, ?? ?? ?? ??????
?? ?????????? ? ?????????? 77/799, ??? ?????????? ??-????? ??-????????? ??????,
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??????
?????????, ? ??? ?? ?? ?????? ??-????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????.

? ?????????? ??????. ????. ?? ?????? ???????, ?? ?????????? 2011/16 ?????????? ??,
?????????? ?? ??? ?? ??????? 77/799, ????. ?? ?????.

48 ????. ????. ?? ???????, ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? Berlioz ??
?????????? ?? 47 ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ????. ?? ?????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? 2011/16.

49 ????. ????. ?? ?????????? ?? ???????, ?? ???????, ?? ?????????? ??,
?????????? ?? ??????? ?? ????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????. ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ????, ?? ?????????? ?? ?????? (??.. ? ????. ?? ?????? ?????? ?? 26 ??????? 2013
?, Åkerberg Fransson, C?617/10, EU:C:2013:105, ?. 19—21 ? ?? 26 ??????? 2013 ?,
Texdata Software, C?418/11, EU:C:2013:588, ?. 72 ? 73).

50 ? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ????,
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??????
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ????. ?? ?????????? ?? ??????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?? ?????????? 2011/16.
???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????, ?????—????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? — ?????? ?? ??????, ?? ??????? ?? ????. ?? 51, ???????
1 ?? ??????, ?? ?????????? ?? ??????, ? ??-????????? ?? ????. ?? 47 ?? ???, ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? (??.. ? ????.
?????? ?? ??????? ?? 26 ??????? 2013 ?, Texdata Software, C?418/11, EU:C:2013:588, ?.
74—77).

51 ?? ?? ?????? ??-????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????? ??
?????, ?? ??????? ?? ????. ?? 47 ?? ??????, ?? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? ???????????
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? (?????? ?? 21 ??????? 1989 ?, Hoechst/Commission, 46/87 ? 227/88,
EU:C:1989:337, ?. 19 ? ?? 22 ??????? 2002 ?, Roquette Frères, C?94/00, EU:C:2002:603, ?.
27, ?????? ?? ?????????? ?? 17 ??????? 2005 ?, Minoan Lines/Commission, C?121/04 P,
??????????, EU:C:2005:695, ?. 30).

52 ????. ????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ????. Berlioz ????.
????????? ?? ???, ????. ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ???????,
???? ?? ????. ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????, ?????????????? ??
?????? ?? ????, ?? ??????? ?? ????. ?? 47 ?? ??????, ?? ?????? ?? ????. ?? ?????? ?? ??????? ??
?????? ?? ?????? ?? ??????.

? ? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????

53 ????. ????. ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????? ??????? ??
??????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
??????, ?? ???????????, ?? ?? ????. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??
??????, ?? ?????? ?? ????. ?? 47 ?? ??????, ?? ????. ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
?????????? ?? ????. ?? ????. ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???????????????, ??
????? ?? ??????? ?? ???????.

54 ? ????. ????. ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ??
????. ?? ??????? ?? ??????? ?? ????. ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? 47 ?? ??????.
????. ?? 47 ?? ????. ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ???????, ?????????? ?? ????. ?? 6, ???????
1 ? ????. 13 ?? ????. ?? ????. ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ????. ?? 47 ?? ?????? (??.. ? ????.

?????? ??????? ?? 6 ??????? 2012 ., Otis ? ?, C?199/11, EU:C:2012:684, ? . 46 ? 47).

55 ??????? ?? ??? 47, ????? ??????? ?? ???????, ??? ????????, ?? ?????? ??? ??????
????????? ??? ????? ??????? ?????????? ? ??????? ???? ?????? ??? ?????????? ?
????????????? ????. ?????????? ?? ??? ????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??
????????????? ????, ????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ? ???????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ????, ????? ??-????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??????.

56 ??? ???, ????? ??????? ?????????? ??????? ???? 80 ?????????????? ??,
????????????? ???, ??? ????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ????,
????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????,
???? ?? ??????? ?????????????? ?? ??? ????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? 47 ?? ??????.

57 ?????? ??????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?????? ???????????, ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ????,
????????? ??? ?????????????? ????. ?? ????? ?????? ?? ?????? 40 ?? ??????? ?? 22
????????? 2013 ., Sabou (C?276/12, EU:C:2013:678) ??????, ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ?? ?????? — ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????? ??? — ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??
?????????.

58 ?????????????? ?? ?????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????
?? ??? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?? 22 ??????? 2013 ., Sabou
(C?276/12, EU:C:2013:678). ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
??????????, ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ? ??-????????? ?? ?????? ??
????????????? ???, ????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????. ?? ??????????????
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ??????
?? ?????? ?? Berlioz ?? ??????? ???????????. ??? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ??
???? ??????, ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??, ?? ??????????
?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????
?????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??, ??, ??????
????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??, ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??????.

59 ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? 47 ?? ??????? ?????? ??
?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ??????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
2011/16, ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????.

? ? ????????

60 ? ?????????? ?? ??????, ????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ??????,
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? 1, ?????????? 1 ? ????
5 ? ?????????? 2011/16 ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? „????????????? ?????? ??????????
?? ???????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ??????,

????????????? ???????, ?? ????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ???????, ?? ??
????????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??,
? ??? — ??? — ?? ??????????????????? ?? ???????????????, ?????????? ?? ??? ??? ??????
????? ?? ??????????????? ?????.

61 ??????? ?? 1, ??????? 1 ?? ?????????? 2011/16, ????? ?????? ??????? ?? ???
?????????, ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????, ??? ?? „????????????? ???????“ ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??
????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ?????.

62 ??? 5 ?? ?????????? 2011/16 ?? ??????? ?? ??? ???????, ??? ??????????, ?? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ??????? ?? 1, ??????? 1, ? ?????? ??????? ?? ??? ??? ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? 5 ?????? ?????????? ??
????????? ?????.

63 ?? ?????? ?? ??? ?????????? ???????, ?? ?????? „????????????? ??????????“
????????? ???????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????. ?????????? ??
????????? ?????? ?????? 5 ?? ?????????? 2011/16 ?? ?? ?????????? ?? ??? ??????????
????, ?? ?????? ?????????? ?? ???????????, ?????? ?????? ?????? ??????.

64 ?????????? ?????? „????????????? ??????????“ ?? ?????????? ?????????? ?
?????? ?? ???????, ??????? ?? ??? ??????.

65 ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?
????????????? ???????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ???????, ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???????, ??? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ???????.

66 ? ??? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? 9 ?? ??????????
2011/16, ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ?? ?? ??????
????????? ??-????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????, ??? ?????????? ???????,
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
(?... „fishing expeditions“), ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ???????????.

67 ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? „?????????????“
????????? ??????? ?????????? ?? ????? 26 ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ??? ??
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ??? ? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? COM(2009) 29
????????? ?? 2 ??????? 2009 ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? — ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
2011/16 — ?? ?????????? ?? ????. ??????? ?????????? ??????? ???, ?????? ??
????? ?? ??? ?? 17 ??? 2012 ?, ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? (?... „fishing expeditions“), ??? ?? ?????? ??????????,
????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???????????. ???????, ?????? ??
?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????.

68 ?????????????? ?????? ?? ?????????? „????????????? ??????????“, ???? ?????? ?????? ??
????????????? 9 ?? ?????????? 2011/16, ? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ??, ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??, ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????.

69 ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ????????????, ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ??????, ?? ?? ????????, ? ?????????????? ??? ?????????? 1 ?? ??????????
2011/16, ??????? ?????????? ??????.

70 ?????????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? — ?????????? ?????????????? ?? ??????
— ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? 17, ?????????? 1 ?? ??????????
2011/16, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????.

71 ? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ??? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

72 ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? 1 ? 5 ?? ??????????
2011/16.

73 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??
?? ?? ?????? ??? ?? ? ?????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??
?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 5 ??
????????? 2011/16, ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??
?????????????.

74 ??? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? 1, ?????????? 1 ? ??? 5
?? ?????????? 2011/16 ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?? „????????????? ??????“ ??
?????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????,
????????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??,
? ?????? — ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????????????? ??????, ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ??????????????.

? ? ?????? ? ???? ??????

75 ? ?????? ? ????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????????
????????? ??? ?? ??????, ?? ??? ??????, ?????? ??????, ??? ?????? 47 ?? ?????? ?????? ?? ??
????? ? ??????, ?? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? 2011/16,
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??
????????????? ? ???????????????. ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ??? ???? 1, ?????? 1 ? ??? 5 ?? ?????????? 2011/16, ?????? ? ??? 47 ??
??????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??

? ? ?????????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ? ? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ???
????????? ?? ??????? ?? ?????, ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ????
????? ?? ?????? ?? ???? 17 ?? ?????? 2011/16.

76 ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ? ????
70 ? 71 ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????,
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

77 ??????? ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? 2011/16 ?????????? ?? ??????????????
????? ?????????? ??????, ?????— ?????? ?? ?????????? 2, 6 ? 8 ?? ?????????? 2011/16—
?? ??????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????
????? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????,,
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??
?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????.
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? (??.. ? ??? ?????? ?????? ?? 13 ????? 2000 ?, W.N., C?420/98, EU:C:2000:209, ?. 18). ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????.

78 ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????.

79 ?????? ?? ?????? ?? ?????????? 9 ?? ?????????? 2011/16, ? ??? ?????? ?????? ?? ??
????? ?? ??? 20, ??????? 2 ?? ???, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????,
?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????.

80 ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
78 ? 79 ?? ?????????? ???????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????.

81 ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2011/16 ??????????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? 78 ? 79 ??
????????? ??????.

82 ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ? ? ?????? ?? ? ?????? ?
????????? ??????? ???? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ? ?????? ?
?????????, ? ?????? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ???? , ? ? ??????????
????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ?????? ?? ? ???? ?????? ???, ? ? ?????? ?????????? ?? ? ??????????
????????? , ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????.

83 ?? ?????? ?????, ?? ? ???? ?? ?????????????? ??????? ?? ???? , ???? ????
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ? ???? ?????????? ,
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ,
???? ? ?????? ?? ???? ???? ?? ???? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?
????????? ?? ???? ???? ?? ?????? ?????? , ?? ?, ???? ???? ?? ???? ???? ?? ???? ???? ?
????? , ?? ?????? ?????????????????? ?? ???? ??????????????.

84 ? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ???? 47 ??
??????, ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ??????????
??? ? ???? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? (??.. ? ???? ???? ????
?????? ?? 4 ??? 2013 ?, ZZ, C?300/11, EU:C:2013:363, ?. 53 ? ? 23 ??????? 2014 ?,
Unitrading, C?437/13, EU:C:2014:2318, ?. 20).

85 ? ?????? ?? ?????????? ?? ???? 70 ? 71 ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??
????????? , ?????? ?? ?????????? ?????? , ?????? ?? ? ???? , ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? ?????? ?? ? ???? ,
????????? ?? ????.

86 ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? , ?? ????
?? ? ???, ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? , ?????? , ?? ???? ???? ,
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ??????????
????????? , ? ? ? ?????? ?????? , ?????????????? ?????? ???.

87 ?????????? ?????????? ?????? ?? ???? ???? ?? ? ? ? ?????????? ?????? ? ?????? ? ??????? ??
????????? ?? ? ???? ?????? ?????? ?? ? ? ???? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????
17 ?? ?????????? 2011/16, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? , ?????????? ?? ???? ???? ?????? ?????? ??????.

88 ? ??? ?????? ?????? ?? ? ???? , ?? ?????????? ?????????? , ?????? ?? ????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ???? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? , ?? ? ? ? ? ???? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? . ?????? ?? ???? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? Berlioz, ??????? ??
???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? , ?? ???? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? , ? ? ? ? ?????????? ??
?? „?????????“ ?? ?????? ?? ???? 17 ?? ?????????? 2011/16.

89 ??? ??? ?? ?????? ???? ?????? ?????? ?? ? ? ???? , ?? ??? 1, ??????? 1 ?
???? 5 ?? ?????????? 2011/16 ?????? ?? ? ? ???? , ?? ?????????? ?? ???? , ?? ?????????? ?? ????
????? , ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ???? ?????? ??
????????? , ?? ? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? , ?? ?????????? ?????????? ?? ????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ???? , ?? ?????????? ?????????? ?? ? ???? ?????? ??
????? ?? ?????????????? ?????? , ?????? ?????????? ?? ? ???? ?????? ?? ? ???? ??????
????????? ?????? ?? ???? , ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? , ?? ?????????? ?????????? ?? ? ???? ,

? ??????? ??????? ?? ??????????? ??????? ????????????. ?????? ??????????? ?? ????????
2011/16 ? ??? 47 ?? ??????? ?????? ?? ?? ??????? ?????, ?? ?? ??????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????? ???????, ??????? ?? ?? ??????????? ?????? ??????
?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ???????????,
?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? 2011/16, ??????????? ?? ?? ??, ???
? ??????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ? ??????????? ?? ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ???????????????. ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
???? ???????????, ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????,
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????.

?? ?????? ??????

90 ? ?????? ?? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??
??? 47, ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?? ??????? ?????, ?? ?? ??????????????? ??
?????? ??????? ?????? ?? ??????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ????????
?? ????????, ??????? ?? ??????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ????????,
????? ? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ???????????????
????? ? ?????????? ??????? ???????, ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????, ???
????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????????.

91 ? ??? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????????
?? ?????????? ??????.

92 ??? ???, ?? ?? ??? ?????? ?? ??????????? ??????? ?????? ?? ??????? ???????
???????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??????? ?? ???????????, ?????????? ?? ???????????
?????? ?????? ?? ??????????? ??????? ??????. ? ??? ?????????? ?????????? ??? ???,
??? ? ???????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????????, ?????? ?????? ??????????
???? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ?? ?? ??? ?? ??????????
????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ???????????.

93 ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????
????????? ??? 16 ?? ?????????? 2011/16.

94 ??????? ?? ??? ?????????? ? ???????????, ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??
????? ?? ?????????? ???, ?? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ???????????.

95 ??????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ???
?????????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?? ??????????.

96 ? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ??
?????????? ?? ?????? ??????????? ???????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??
?????????? ??????, ??????????? ??????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ?? ?????? ?????????? ??????????? ??
??, ??? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ?????? (?????? ?? 6 ?????? 2012 ?, Otis ? ??., C?199/11, EU:C:2012:684, ?.
71).

97 ??? ?????? ??? ? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????
?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ??????????? ?? ?????? ??? ?????? ???????????, ? ??-????????? ?? ??????????? ??

? ?????????????? ???, ?? ??????????, ? ?????? ? ??? ?????, ?????? ? ? ?????????? ??????,
??????? ? ?????????? ?????? (?? . ?????? ?? 18 ?? 2013 ?, ?????? ? ??./Kadi, C?584/10
P, C?593/10 P ? C?595/10 P, EU:C:2013:518, ?. 102, ?????? ? ?? 10 ?????????? 2013 ?, G. ? R.,
C?383/13 PPU, EU:C:2013:533, ?. 32 ? 34).

98 ? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????
???? Berlioz, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ??
????????????? ?????????, ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
???? ???.

99 ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
???? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? — ??
????????? — ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????, ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????
?????????.

100 ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ? ??????????, ?? ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????. ?????????? ?? ??? ?? ???
????? ?? ?????????? ?????? ?????? 20, ?????????? 2 ?? ?????????? 2011/16,
? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ???, ??
????? ?? ?????? ???????????. ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????, ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 92 ?? ??????????
????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????
????????? ?????????? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????.

101 ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ??????, ?? ??? 47, ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ??????????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? 16 ?? ?????????? 2011/16. ?? ?? ???
????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? 20, ?????? 2 ?? ??? ??????.

?? ?????????? ????????

102 ? ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
??????, ?? ?????? ?? ??????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

1) ??? 51, ?????? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ??
????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

? ?????????????????? ?? ? ??????????? ??????? ?? ? ?????????????????? ??????, ????
?????? ?? ? ?????????? ??????????? ?? ? ??????? ?? ???? ?????? ??????? ??????,
?????? ??-????????? ?? ? ?????????????? ?? ? ?????????? 2011/16/?? ?? ???? ?? 15
?????? 2011 ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ??
????????? ?????? ?? ???? ?? ???? 77/799/??.

2) ??? 47 ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??
?????? ? ??????, ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ? ???????
?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ???????, ?????
?????? ?? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?????? ??????????
?????? ?????? ?????? 2011/16, ??? ?????? ?? ??????

3) ??? 1, ??????? 1 ? ??? 5 ?? ?????????? 2011/16 ?????? ?? ?? ??????? ?
??????, ?? „????????????????? ??????“ ?? ?????????????, ?????? ??? ???????
????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ???????, ?? ?????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????, ? ????? — ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ??? ??????.

4) ??? 1, ??????? 1 ? ??? 5 ?? ?????????? 2011/16 ?????? ?? ?? ??????? ?
??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? . ??????
????????? ?? ?????????? 2011/16 ? ??? 47 ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? 2011/16,
????????? ??? ???, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??, ?
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? . ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ? ?????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ??? ?????? ?? ?????? ??????.

5) ??? 47, ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????,
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? 16 ??
????????? 2011/16. ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??, ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 20,
????????? 2 ?? ??? ?????? ??????.

???????

* ???. ?? ??????????????: ???????.